



# ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ

Ա.Ս. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

**WESTERN PRELACY**

**OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA**

**H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE**

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745

E-mail: [Prelacy@aol.com](mailto:Prelacy@aol.com) Website: [www.westernprelacy.org](http://www.westernprelacy.org)



## ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԴՐՕՇԸ ԿԸ ԾԱԾԱՆԻ «ԱՐՄԵՆԻԱ» ՆԱԽՈՒՆ ԿՐԱՅ

Երկուշաբթի, 24 Օգոստոսը յիշատակելի օր մը եղաւ Լոս Անճելըսի հայութեան համար: Հայրենի դիւանագիտութեան ներկայացուցիչը, մեր եկեղեցւոյ ու միութեանց ներկայացուցիչներ, ինչպէս նաեւ բազմահարիւր հայորդիներ Լոս Անճելըսի նաւահանգիստին մէջ դիմաւորեցին «Արմենիա» առագաստանաւը, որ, ինչպէս ծանօթ է, հայրենի մտաւորական Չօրի Բալայեանի նախաձեռնութեամբ ու ղեկավարութեամբ ձեռնարկած է աշխարհի շուրջ շրջապտոյտի մը: Դիմաւորումը կրկնակիօրէն յիշատակելի եղաւ, որովհետեւ նաւարկող խումբին ղեկավարը ստանձնեց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան դրօշը ու զայն բարձրացուց նաւուն վրայ, Հայաստանի ու հայութիւնը խորհրդանշող շարք մը դրօշներու կողքին:

«Արմենիա» նաւը Լոս Անճելըսի նաւահանգիստը հասաւ յետմիջօրեի ժամը 5:30ին: Ներկայ էին Հայաստանի գլխաւոր հիւպատոս Գրիգոր Յովհաննիսեան, Հայց. եկեղեցւոյ հոգեւոր հայրեր, կուսակցական ու միութենական ներկայացուցիչներ: Արեւմտեան Թեմիս Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի ներկայացուցիչն էր Քրիստոնէական Դաստիարակութեան Բաժանմունքի վարիչներէն Գերպ. Տ. Միւռն Ճ. Կրդ. Ազնիկեան, որուն կ'ընկերանային Արժ. Տ. Հրանդ Քհնյ. Երեցեան եւ Տ. Արտակ Քհնյ. Տեմիրճեան: Չօրի Բալայեանն ու ընկերակիցները ողջունեցին գլխաւոր հիւպատոսն ու ներկայացուցչական այլ դէմքեր: Առաջնորդ Սրբազանին ու մեր Թեմին անունով ողջոյնի խօսք արտասանեց Հայր Միւռն, որ վեր առաւ Կիլիկիոյ թագաւորութեան ու Ս. Աթոռին կարեւորութիւնը՝ մեր պատմութեան ու ժամանակակից կեանքին մէջ, ընդգծելով, որ Սիւնն հարկադրաբար Լիբանանի Անթիլիաս աւանը տեղափոխուած կաթողիկոսութիւնը այժմ իր դրօշով ներկայութիւն է «Արմենիա» նաւուն ու անոր աշխարհատարած առաքելութեան մէջ: Ան յաջողութիւն մաղթեց «Արմենիա»ի անձնակազմին ու յոյս յայտնեց, որ անոնք իրենց առաքելութեան յաջորդ հանգրուաններն ալ կտրեն անխափան ու անվտանգ: Ծանօթ է, որ այս ճամբորդութիւնը իր վախճանին պիտի հասնի Պէյրութի մէջ:

Դիմաւորումի հանդիսութեան մասնակցութիւն բերին Հ.Մ.Ը.Մ.ի սկաւտները. կիրարկուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր՝ երգով ու հայկական պարերով: Աւարտին, ներկաները հիւրասիրուեցան ընթրիքով:

Յայտնենք, որ «Արմենիա» առագաստանաւուն Լոս Անճելըս ժամանման օրերուն, Չօրի Բալայեան այցելութիւն մը տուած էր Ազգ. Առաջնորդարան եւ ընդունուած էր Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Սուշէղ Արք. Մարտիրոսեանի կողմէ: Այդ առիթով, Առաջնորդ Սրբազանը յուշանուէր մը յանձնած էր հայրենի հիւրին: Նշենք նաեւ, որ Ուրբաթ, 28 Օգոստոսի երեկոյեան, Առաջնորդ Սրբազանը ներկայ պիտի ըլլայ նաւուն անձնակազմին ի պատիւ ԶՕՄի Շրջ. Վարչութեան ընդունելութեան: Առաջնորդ Սրբազան Զօր կ'ընկերանար Արժ. Տ. Վիգէն Ա. Զինյ. Վասիլիան:

## **THE FLAG OF THE CATHOLICOSATE OF CILICIA FLIES HIGH ABOVE THE “ARMENIA” SHIP**

On Monday, August 24<sup>th</sup>, 2009, hundreds of community members gathered at San Pedro port to welcome the arrival of the “Armenia” Ship, which is currently on a journey around the world. One of the most memorable moments was when the leader of the crew Zori Balayan was handed the flag of the Catholicosate of Cilicia which now waves high above the ship.

The “Armenia” Ship docked in San Pedro at 5:30 p.m. where the crew was greeted by Consul General of Armenia the Honorable Grigor Hovhannisyan, clergy members, representatives of community organizations, and Homenetmen scouts. Representing H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, was Very Rev. Fr. Muron Aznikian who was accompanied by Rev. Fr. Hrant Yeretizian and Rev. Fr. Ardak Demirjian.

Speaking on behalf of the Prelate and the Western Prelacy, Very Rev. Fr. Muron Aznikian exalted the mission of the Holy See of Cilicia and noted that with its flag waving above the ship, the Catholicosate of Cilicia was now a fixture not just on the “Armenia” Ship but in its worldwide mission. He concluded by wishing the crew a safe journey as they make their way to their final stop in Beirut.

An artistic program consisting of Armenian songs and dances also took place, as well as reception.

Around the time of the ship's arrival, Mr. Zori Balayan visited the Western Prelacy where he met with the Prelate, who presented him with a memento. On the evening of Friday, August 28<sup>th</sup>, the Prelate, accompanied by Archpriest Fr. Vicken Vassilian, will attend a reception organized by the Regional Executive of the Armenian Relief Society in honor of the crew.